

protect
the most
important

EMERGENCY FOOD
BY TREK'N EAT



15 YEARS
SHELFLIFE

TECHNICAL DATA

DE **Reispanne Balkan Art**

EN "Balkan" Risotto

FR Risotto des Balkans au boeuf

IT Pietanza "balcana" a base di riso

NL Rijstpan „Balkan Aard“

ES Plato de arroz „Los Balcanes“

DK Rispende „Balkan art“

FI Balkanilainen risotto

NO Balkan Risotto

SE Balkan Risotto

Art.-Code:	609101.01	HS-Code:	1904 9010 000
EAN Code:	4015753609116	CoO:	DE
e	625 g		

[DE] **Reispanne Balkan Art**

Zutaten: Langkorreis 42%, Rindfleisch, Paprika, Zwiebeln, Sonnenblumenölpulver (enthält **Milch**, E551), Lauch, Tomaten, Würzmischung (enthält **Sellerie**), modifizierte Stärke, Kartoffelmehl, Maltodextrin, Salz, Pfeffer, Hefeextrakt, Paprikapulver, Knoblauchpulver, Kümmel, Rosmarinextrakt. Fleischinwaage trocken: 20,9 g (entspricht ca. 82,9 g Frischfleisch). **Zubereitung:** Inhalt in 1500 ml kochendes Wasser einrühren und ca. 10-12 Min. ziehen lassen. **Allergene: Milch, Sellerie**

(EN) **"Balkan" Risotto Ingredients:** long grain rice 42%, beef, capsicum, onions, sunflower oil powder (contains **milk**, E551), leeks, tomatoes, seasoning (contains **celery**), modified starch, potato flour, maltodextrin, salt, pepper, yeast extract, paprika powder, garlic powder, caraway, rosemary extract. Dried meat content: 20,9 g (equals approx. 82,9 g fresh meat). **Directions:** Stir contents into 1500 ml of boiling water and simmer the mixture for approx. 10-12 minutes. **Allergens: milk, celery**

(FR) **Risotto des Balkans au boeuf Ingrédients:** riz long 42%, viande de boeuf, poivrons, oignons, huile de tournesol en poudre (contient du **lait**, E551), poireaux, tomates, condiment (contient du **céleri**), amidon modifié, fécula de pommes de terre, maltodextrine, sel, poivre, extrait de levure, poudre de paprika, poudre d'ail, cummin, extrait de romarin. Poids en viande: Viande déshydratée 20,9 g soit env. 82,9 g de viande fraîche. **Préparation:** Délayer le contenu dans 1500 ml d'eau bouillante et laisser reposer pendant 10-12 min. env. **Allergènes: lait, céleri**

(IT) **Pietanza "balcana" a base di riso Ingredienti:** riso a grani lunghi 42%, carne bovina, peperoni, cipolle, olio di girasole in polvere (contiene **latte**, E551), porro, pomodoro, di spezie (contiene **sedano**), amido modificato, farina di patate, maltodestrina, sale, pepe, estratto di lievito, paprika in polvere, aglio in polvere, cumino, estratto di rosmarino. Contenuto di carne disidratata: 20,9 g (l'equivalente di circa 82,9 g di carne fresca). **Preparazione:** Diluire il contenuto in 1500 ml acqua bollente e lasciar riposare per circa 10-12 minuti. **Allergeni: latte, sedano**

(NL) **Rijstpan „Balkan Aard“ Ingrediënten:** langkorrelrijst 42%, rundvlees, paprika, uien, zonnebloemoliepoeder (bevat **melk**, E551), prei, tomaten, kruidenmix (bevat **selderij**), gemo-dificeerd zetmeel, aardap pelmeel, maltodextrine, zout, peper, Gistextract, paprikapoeder, knoflookpoeder, karwijzaad, rozemarijnextract. Droog vleesgewicht: 20,9 g (komt overeen met ca. 82,9 g vers vlees). **Bereiding:** inhoud in 1500 ml kokend water roeren en ca. 10-12 min. laten trekken. **Allergenen: melk, selderij**

(ES) **Plato de arroz „Los Balcanes“ Ingredientes:** arroz de grano largo 42%, carne de vacuno, pimiento, cebolla, aceite de girasol en polvo (contiene **leche**, E551), puerro, tomate, condimentos (contiene **apio**), almidón modificado, fécula de patata, maltodextrina, sal, pimienta, extracto de levadura, pimentón, ajo en polvo, comino, extracto de rosmarino. Contenido en seco: 20,9 g (corresponde a aprox. 82,9 g de carne fresca). **Instrucciones:** Remover el contenido en 1500 ml agua hirviendo y cocer a fuego lento durante aprox. 10-12 minutos. **Allergénos: leche, apio**

(DK) **Rispende „Balkan art“ Ingredienser:** langkornris 42%, oksekød, paprika, løg, solsikkeolie pulver (indeholder **mælk**, E551), porrer, tomat, krydderiblanding (indeholder **selleri**), modificeret stivelse, kartoffelmel, maltodextrin, salt, peber, gærekstrakt, paprikapulver, hvidløgpulver, kommen, rosmarinestrakt. Tørret kødindhold: 20,9 g (svare til ca. 82,9 g fersk kød). **Tilberedelse:** Rør indholdet op i 1500 ml kogende vand og lad det stå og trække i ca. 10-12 min. **Allergener: mælk, selleri**

(FI) **Balkanilainen risotto Ainekset:** pitkäjyvärisiä 42%, naudansiiliä, paprika, sipuli, aurinkokukkaöljy (sisältää **maitoa**, E551), purjo, tomaatti, makuaineskoitus (sisältää **selleriä**), modifioitu tärkkelys, perunajauho, maltodekstriini, suola, pippuri, hiiuute, paprikajauhe, valkosipulijauhe, kumina, rosmariiniuute. Kuivattu liha: 20,9 g (vastaa n. 82,9 g tuoretta lihaa). **Valmistus:** Sekoitä sisältö kiehuvan kuumaan veteen (1500 ml) ja anna hautua n. 10-12 minuuttia. **Allergeenit: maito, selleri**

(NO) **Balkan Risotto Ingredienser:** langkornris 42%, storfekjøtt, paprika, løk, solsikkeoljepulver (inneholder **melk**, E551), purreløk, tomat, krydderiblanding (inneholder **selleri**), modifisert stivelse, potetmel, maltodextrin, salt, pepper, gjærekstrakt, paprikapulver, hvitløkspulver, karve, rosmarinestrakt. Kjøttandel tørrvekt: 20,9 g (tilsvarer ca. 82,9 g fersk kjøtt). **Tilberedning:** Bland innholdet med 1500 ml kokende vann og la trekke i ca. 10-12 minutter. **Allergener: melk, selleri**

(SE) **Balkan Risotto Ingredienser:** långkornigt ris 42%, nötkött, paprika, lök, pulver av solrosolja (inneholder **mjölk**, E551), purjolök, tomat, smakmedelblanding (inneholder **selleri**), modifierad stärkelse, potatismjöl, maltodextrin, salt, peppar, jästextrakt, paprikapulver, vitlökpulver, kummin, rosmarinextrakt. Tillsatt kött: 20,9 g (motsvarar ca. 82,9 g färskt kött). **Tillagning:** Rör ner innehållet i 1500 ml kokande vatten och låt efterdra 10-12 minuter. **Allergener: mjölk, selleri**

**15 YEARS
SHELF LIFE**

**EMERGENCY FOOD
BY TREK'N EAT**

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno/ Netto-vulgewicht/Peso neto de llenado/ Nettovægt/Nettotäyttöpaino/Netto fyllvekt/Fyllnadsvikt netto 625 g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua/ Toegevoegd water/Agua a agregar/ Vandtilsætning/Lisättävä vesimäärä/Vanntillegg/ Vattentillsats 1500 ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata/ Totaalgewicht/Cantidad cocinada/ Færdig mængde/Valmis annos/ Ferdig mengde/Färdig kvantitet 2125 g

Dose ergibt/ Can provides/ Le pack fournit l'équivalent de/ Il pacchetto fornisce/ Pakket biedt/ El paquete proporciona/ Pakken giver/ Paketti tarjoaa/ Pakken gir/ Paketet tilhandhåller 5 portions à 425 g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g prodotto a secco/ Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo medio por cada 100 g producto en polvo/ Gennemsnitlig næringsværdi pr. 100 g Torrprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig næringsverdi pro 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

kJ/kcal 1536/367

Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vetten/Grasa/Fedstof/Rasvaa/Fett 9,0 g
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/ dont acides gras /di cui acidi grassi saturi/ waarvan verzadigde vetzuren/de los cuales grasos saturados/ deraf mættede fedtsyrer/tästä tyydyttyneitä rasvahappoja/ derav mættede fettsyrer/därav mättade fettsyrer 2,2 g

Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati/ Koolhydraten/Hidrato de carbono/ Kulhydrat/Hiilihydraatteja/karbohydrater/Kolhydrat 55,0 g
- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zuccheri/ waarvan suikers/de los cuales azúcares/ heraf sukkerarter/josta sokereita/hvorav sukkerarter/varav sockerarter 9,6 g

Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra/ Vezels/Fibra/ Kostfibre/Ravintokuitu/Kostfiber/Fiber 4,3 g

Eiweiss/Protein/Protéines/Proteina/Eiwitten/Proteína/ Protein/Valkuaista/protein/Protein 15,6 g

Salz/Salt/Sel/Sale/Zout/Sal/Salt/Suola 2,3 g

Mindesthaltbarkeit/ Expire date/ Date d'expiration/ Data di scadenza/ Vervaldatum/ Fecha de caducidad/ Udløbsdato/ Viimeinen käyttöpäivä/ Utløpsdato/ Utgångsdatum:

15 Jahre/years/ans/anni/ jaren/ años/ flere år/vuotta/ år

Die angeführten Füllmengen und Kalorienanzahl kann sich je nach Charge geringfügig ändern./ The stated quantities and calories number may change slightly depending on the lot./ Les quantités et le nombre de calories indiqués peuvent légèrement changer en fonction du lot./ Le quantità indicate e il numero di calorie possono variare leggermente a seconda del lotto./ De vermelde hoeveelheden en het aantal calorieën kunnen enigszins variëren, afhankelijk van de partij./ Las cantidades indicadas y el número de calorías pueden cambiar ligeramente según el lote./ De angivne mængder og kalorier kan variere lidt afhængigt af partiet./ Ilmoitetut määrät ja kaloreiden määrä voivat muuttua hieman erästä riippuen./ De angitte mængdene og antall kalorier kan endres noe avhengig av partiet./ De angivna kvantiteterna och kalorierna kan variera något beroende på partiet.